

RÉSUMÉS

Daniel BODI – *Le recrutement des tribus pour le combat en 1 Samuel 11 et ARM II 48 et l'âne comme symbole royal des Hébreux à la lumière des coutumes amorrites*

Cet article porte sur deux coutumes hébraïques qui semblent avoir des précurseurs amorrites. Nous analysons d'abord le récit en 1 S 11,5-11 où le chef de guerre, Saül, convoque les tribus hébraïques pour la bataille contre les Ammonites en dépeçant une paire de bœufs et en envoyant les morceaux à plusieurs tribus en leur demandant de le rejoindre au combat (v. 7). Une coutume semblable se trouve dans un texte paléobabylonien de Mari (ARM II 48). La lettre décrit comment Zimri-Lim, le chef de guerre amorrite, est confronté à un problème de mobilisation des troupes. Pour hâter leur rassemblement, un de ses officiers lui demande l'autorisation de procéder de la manière suivante : de prendre un homme en prison, lui couper la tête et l'exhiber à travers plusieurs villages de la Syrie du Nord où stationnent les tribus hanéennes. De cette façon il les somme de se rassembler promptement pour la campagne militaire. La deuxième coutume analysée ci-dessous porte sur le début de la carrière de Saül. Parti à la recherche des ânesses de son père en 1 S 9, il finit par se faire oindre comme chef de guerre par les tribus hébraïques (1 S 10,1). L'âne est le symbole par excellence de la royauté parmi les Hébreux et les tribus amorrites semi-nomades. Sa quête à la recherche des ânesses perdues anticipe son élection à la royauté tribale. La conclusion souligne quelques implications concernant l'âne, symbole royal, et son lien avec le symbolisme messianique élaboré en Za 9,9, Mt 21,5 et Jean 20,14-15.

Andrej MOZHAJSKY – *Reconsidération du mouvement de l'armée de Pausanias avant la bataille de Platées en 479 av. J.-C.*

Cet article reconsidère les mouvements de l'armée commandée par le spartiate Pausanias avant la phase finale de la bataille de Platées en 479 av. J.-C. – un moment crucial des Guerres médiques qui vit l'armée terrestre perse défaite et contrainte, après la bataille, de quitter la Grèce. L'auteur suggère que l'étude des sources littéraires et de la topographie de la région du Cithéron permettent de mieux comprendre le mouvement de l'armée de Pausanias. L'importance stratégique d'Erythrai est ainsi réévaluée : le pic de Kastron (656 m) permit à Pausanias de réaliser une reconnaissance vitale du terrain avant que la bataille n'en vienne à sa phase finale.

ABSTRACTS

Daniel BODI – *The mustering of tribes for battle in 1 Samuel 11 and in ARM II 48 and the donkey as the Hebrew Royal symbol in light of Amorite customs*

The article analyzes two customs which the Hebrew traditions share with the Amorites. First, the story narrated in 1 Sam. 11:5-11 where Saul levied Hebrew tribes for battle against the Ammonites by cutting a pair of oxen and sending pieces to several tribes asking them to join him in a battle (v. 7) is compared to a similar custom found in an Old Babylonian Mari letter (ARM II 48) describing how the Amorite warlord Zimri-Lim of the northern Bensim'alite tribes is advised to proceed with a particular action in mustering his troops: to take a man out of a prison, cut him in two and parade his decapitated head in the north Syrian towns where the various Hanean semi-nomadic tribes were stationed in order to rally them for a pending battle under his command. The second custom deals with Saul's search for his father's missing asses in 1 Sam. 9 that ends with him being anointed tribal chief and warlord over the Hebrew tribes. The donkey is the royal symbol par excellence among the Hebrew and Amorite semi-nomadic tribes. The conclusion deals with the implications of this Hebrew royal symbol associated with the donkey in Zech. 9:9, Matt. 21:5 and John 20:14-15.

Andrej MOZHAJSKY – *Reconsidering the movement of Pausanias' army before the Battle of Plataiai in 479 BC.*

The article provides a reconsideration of the movements of the army under the direction of the Spartan Pausanias before the last phase of the battle of Plataiai in 479 BC – the crucial moment of the Persian Wars, when Persian land forces in Greece were defeated and after the battle fled away from Greece. The author suggests that both literary sources and the topography of the Kithairon region provide a better understanding of the movement of Pausanias' army. The strategic importance of Erythrai has been overlooked: the Kastron peak (656 m.) was vital for Pausanias to make an accurate reconnaissance of the landscape before the battle came to a final phase.

Jean-Marie KOWALSKI – *Thymos et « résilience » : retour sur une défaite décisive, l'expédition de Sicile*

La « résilience » apparaît dans nos sociétés contemporaines à la fois comme une vertu essentielle des individus et des groupes sociaux, qui les rend capables de surmonter les traumatismes susceptibles de les frapper, et comme le résultat d'un dispositif de maîtrise des risques. Révélant une aspiration à la sécurité et à la sûreté en même temps qu'une forme de foi en la possibilité d'un avenir meilleur, la « résilience » ne trouve pas dans le lexique ancien de notion strictement équivalente. Pourtant, l'exposé de son contraire, l'effondrement moral collectif, est au cœur du récit de l'expédition de Sicile proposé par Thucydide. La destruction complète qui en résulte est selon l'historien le résultat de la perte du *thymos* par les Athéniens. Cette notion aux échos contemporains, popularisée par Francis Fukuyama dans *La fin de l'histoire et le dernier homme* (1992), caractérise tout particulièrement les livres VI et VII de la *Guerre du Péloponnèse*. Déjà présente dans la littérature épique, tragique et historique, elle prend cependant chez cet auteur un sens individuel et collectif qui soulève une série de questions, tant sur les motivations individuelles et collectives de l'action guerrière que sur la pratique du commandement.

Jean-Marie KOWALSKI – *Thymos and resilience: the Sicilian expedition, a decisive defeat.*

“Resilience” is considered on one side as a major quality of both individuals and social groups, which gives them the ability to overcome traumas. On the other side, resilience is also based on risk management processes. It reveals both a desire of safety and security and a kind of faith in the possibility of a better future. However, even if contemporary “resilience” has no equivalent in Ancient Greek vocabulary, the collective moral collapse of the expeditionary force in Sicily is a major issue in Thucydides' narrative, whose statement is that the final total destruction of the army is the result of the loss of *thymos* by the Athenians, especially in books VI and VII. This notion was already in use in former epic, tragic and historical literature, but Thucydides introduces additional elements and considers *thymos* as an individual and collective feature. His vision of *thymos* eventually raises questions about personal and collective motives of war, but also about leadership practices.

David REDAELLI – *L'estrazione sociale delle reclute delle coorti prétoire e urbane*

L'articolo mira a riesaminare la provenienza sociale dei soldati appartenenti ai due corpi d'élite dell'esercito romano, i pretoriani e gli urbaniciani. L'analisi delle iscrizioni in cui sono menzionati i parenti dei soldati (soprattutto i genitori) o nelle quali vengono fornite informazioni relative alle attività o alle cariche di questi parenti o dei *militēs* stessi mostra l'eterogeneità dell'estrazione sociale delle reclute. Nei ranghi di queste formazioni, infatti, coesistevano membri delle classi dirigenti cittadine e persone di natali più oscuri, anche liberti, numerosi figli di liberti e peregrini; anche il reclutamento su base familiare e l'ereditarietà del mestiere militare erano fenomeni molto consueti. L'indagine ha inoltre cercato di individuare delle possibili caratteristiche comuni alla maggior parte delle reclute, rintracciandole nella loro agiatezza economica e in una solida rete di relazioni patronali in cui era inserita la famiglia di appartenenza; tramite la *commendatio* uno o più influenti protettori potevano così favorire l'ingresso nell'esercito di persone di umili condizioni inserite nella propria rete clientelare. L'analisi prosopografica in particolare è molto importante per ricostruire queste relazioni. Grazie a nuovi documenti, ossia le copie di una costituzione di Adriano del 119 che mostrano il reclutamento tra i pretoriani di uomini sprovvisti della cittadinanza romana, è possibile

David REDAELLI – *The social background of the recruits of praetorian and urban cohorts*

The paper aims to re-examine the social background of the soldiers of the Roman army élite-corps, the Praetorians and the *Urbaniciani*. Because the examined inscriptions mention the soldiers' relatives — especially their parents — and provide information about the employments and public offices held by the soldiers themselves, as well as by their relatives, they show the heterogeneity of the recruits' social background. In fact, alongside members of the municipal ruling class, also humble persons, such as freedmen, a lot of freedmen's sons and *peregrini*, joined the élite corps. Other observed phenomena are the family-based recruitment and the inheritance of the profession. Furthermore, the investigation has identified characteristics which were shared by most of the recruits: they were wealthy; and with their families they were included in well-established networks of patronage. Through the practice of *commendatio*, one or more powerful protectors could promote the enlistment in the army of humble persons within their clients' network. The prosopographical analysis proves particularly crucial in order to reconstruct these relationships. New documents, such as copies of Hadrian's constitution from 119 AD, show that some Praetorians were recruited among non-Roman citizens. We can thus distinguish, also for élite corps and legions, the ordinary recruitment on voluntary

differenziare anche per i corpi urbani, come per le legioni, l'arruolamento ordinario su base volontaria dal reclutamento in situazioni di emergenza, che avveniva tramite la leva obbligatoria, il *dilectus*, e con una voluta minore attenzione da parte delle autorità imperiali alle qualità delle reclute.

Everett L. WHEELER – *Les auxilia parthes dans l'armée romaine, seconde partie : des Flaviens au Bas-Empire*

Dans la seconde partie de mon étude sur l'*ala I Augusta Parthorum*, je démontre que cette unité s'est battue dans les guerres contre les Parthes de Trajan et de Lucius Vêrus; sans doute, elle a été transférée à l'Est pour les campagnes de Constance II, ou bien de Julien, contre Sapor II. Les effectifs de cette unité étaient des archers pour l'essentiel; toutefois, étant donné la nature de formation croisée des *auxilia* à partir d'Hadrien, lors de son stationnement en Maurétanie Césarienne, l'*ala* ajouta à son répertoire les techniques de lancement du javelot des Maures. Cette unité fut réapprovisionnée au fur et à mesure par des recrues orientales (des Parthes ou bien des soldats originaires des régions au de l'Euphrate, appelés « Parthes » tout court), comme au début de la création de l'unité à la fin de la République. Nous connaissons également une deuxième *cohors Parthorum* (les fantassins parthes ne sont pas dûment présentés dans les descriptions des armées iraniennes). Des Parthes étaient également employés comme instructeurs de tir à l'arc. Enfin, on dresse un inventaire du recrutement des *auxilia* au-delà de l'Euphrate durant l'empire tardif: en fait, il est possible que plusieurs unités romaines appelées « parthes » étaient formées par des ressortissants (réfugiés ou recrues) du royaume arsacide d'Arménie.

Immacolata ERAMO – *Les Naumachiae de Syrianus : tactiques, stratégie et stratégies de composition*

L'ouvrage de Syrianus Magister nommé *Naumachiae* est un texte typique du premier âge de la littérature militaire byzantine, où l'auteur effectue une liaison entre la réalité militaire contemporaine et les principes généraux de la polémographie classique. Cela apparaît clairement dans les descriptions de la tactique et des formations de combat naval de cet ouvrage, qui présentent une relation évidente, sinon un rapport de filiation, avec les descriptions de tactique sur le terrain que le même auteur avait exposé dans le *De re strategica*. En fait, dans cet ouvrage Syrianus veut mettre en valeur le *ratio strategica* de ses préceptes, en accord avec la définition de *strategia* qu'il avait énoncé au début du *De re strategica*.

basis from the emergency enlistment, which worked through conscription (*dilectus*), and during which imperial authorities were intentionally less careful of the qualities of their recruits.

Everett L. WHEELER – *Parthian auxilia in the Roman army, part II: from the Flavians to the Late Empire*

Part II continues the history of the *ala I Augusta Parthorum*, demonstrating its participation in the Parthian wars of Trajan and Verus and possibly its later transfer to the East for service in Constantius II's operations against Sapor II or Julian's Persian expedition. The unit retained its primary function as archers, although the cross-training of *auxilia* units from Hadrian on besides its station in Mauretania Caesariensis added javelin-throwing of the local Mauri to its tactical repertoire. Restocking of this unit from eastern recruits can be verified. Parthians or trans-Euphrates ethnics, who could be called "Parthians," continued the trend of these peoples' service in Roman forces begun during the Late Republic. A 2nd c. *cohors Parthorum* is known and Parthian infantry has not received its due in accounts of Iranian armies. Parthians also served as archery instructors. Late Roman recruitment of *auxilia* from trans-Euphrates peoples is surveyed. Many Late Roman units called "Parthian" may derive from refugees or recruits of Arsacid Armenians.

Immacolata ERAMO – *Syrianus/Naumachiae. Tactics, strategy, and strategies of composition*

Syrianus Magister's *Naumachiae* is a typical work of the first age of Byzantine polemography, as the author strictly connects the overview of contemporary military practices with general principles which belong to an ancient tradition. This is clearly evident in the description of tactics and formations used at sea, which are strictly connected to, or better, derived from, land tactics which the author explains in his *De re strategica*. Indeed, the real aim of Syrianus is to highlight the *ratio strategica* of his precepts, according to the definition of *strategia* which he gives at the beginning of the *De re strategica*.